



San Francisco Office
of Early Care & Education

早期教育奖学金和全民学前教育计划操作指南

2021-2022 财政年度

展望

凡是三藩市内出生到五岁的儿童，皆能获得优质且可负担的早期幼儿教育。

任务

三藩市早期幼儿教育办公室 (San Francisco Office of Early Care and Education) 运用联邦和州政府拨款的经费、搭配地方资源、支援早期幼儿教育劳动力和提高招收名额，期望为 0-5 岁儿童及其家庭打造优质、可负担、以数据为本和精简高效的早期幼儿教育系统。

目录

三藩市早期教育奖学金 (ELS) 系统.....	5
OECE 计划理念.....	5
简介.....	5
操作指南之目的.....	5
综合服务机构简介.....	5
Compass 家庭服务在 ELS 担当什么职责?	6
早期教育奖学金准则.....	6
当前获优先服务的人群.....	6
什么是符合 ELS 资格的托儿机构?	6
ELS 的拨款种类.....	6
ELS 学券.....	6
州学券的 ELS 差距.....	7
ELS 参与协议.....	7
ELS 中心托儿和家庭托儿费率分别是多少?	7
什么是最高可补偿金额 (MRA)?	7
获 MRA 资助的托儿机构每年如何获得拨款?	8
婴儿、幼儿和学龄前儿童.....	8
家庭资格.....	8
家庭收入资格有何要求?	8
如何认证家庭收入资格?	9
是否需要重新认证收入?	9
家庭费如何规定? 何时需要支付?	9
家庭费 (2021-2022 财年暂停, 不得收取家庭费。)	9
什么是“两周提前终止通知付款”?	10
儿童年龄有何要求?	10
三藩市居住要求.....	10

什么是“兄弟姐妹优先权”？	11
儿童入学	11
填补儿童空缺名额有什么程序？	11
OECE 有哪些入学优先顺位？	12
入学优先顺位.....	12
远程学习及 / 或远距学习.....	13
经确定为残障或有特殊需求儿童对托儿机构的要求.....	14
记录保存和资料报告.....	14
儿童出勤要求.....	14
入学和保存记录要求.....	15
中心托儿机构使用 Mocha 系统输入 DRDP 报告有哪些要求？	16
符合 ELS 资格托儿机构的品质要求	16
教职员薪酬.....	16
加州早期儿童教育人力登记处.....	16
有什么计划保证要求？	16
品质标准.....	18
品质改善计划.....	18
社区托儿牌照要求.....	19
推动家庭参与方针和家长-教师会议	19
托儿机构评估.....	19
对信仰教学的限制.....	19
托儿机构如何获得补偿？	20
付款方式.....	20
ELS 补偿流程	20
年度财务审计要求.....	21
全民学前教育 (PFA) 学费退费准则	22
PFA 学费退费率	22

什么是 PFA 学年?	22
PFA 入学天数	23
服务时数: “每日 PFA 部分”和最低服务时数要求	23
什么是“每日 PFA 部分”收取学费限制?	23
如何计算家庭的 PFA 学费退费金额?	23
全民学前教育 (PFA) 学费退费家庭同意书	23
什么是 PFA 学费退费捐赠选项?	24
OECE 标志	24
暂停和终止协议	24
A. 违规情况	24
B. 暂停和终止协议	25
附录 A	28
纠正行动流程	28
准则和程序	28

三藩市早期教育奖学金 (ELS) 系统

OECE 计划理念

三藩市早期幼儿教育办公室 (OECE) 承诺确保所有儿童都做好升读幼儿园的准备。我们认为面对面的学习体验，对于幼儿成功发展认知、社交-情绪和体能等技巧至关重要。入读优质早期幼儿教育 (ECE) 的儿童都能获得必要学习技能，做好充分准备以顺利入学就读，并迈向终身成功之途。

所有由 OECE 资助的托儿机构都应秉持理念，为三藩市所有家庭和儿童提供所需支持，并制订配合 OECE 展望的政策，为所有儿童带来积极的成果。本计划操作指南为接受三藩县市政府资助的托儿机构提供纲领，以服务入学的儿童。

简介

2017 年 7 月，早期幼儿教育办公室 (OECE) 推出三藩市早期教育奖学金 (Early Learning Scholarship, 简称 ELS) 计划。凡是育有五岁以下幼儿且符合资格的三藩市家庭，ELS 都会提供经济援助，让其子女能接受优质的早期幼儿教育。全三藩市有逾 320 家早期幼儿教育中心和家庭托儿机构符合资格，都能参加这个属于市政府的早期幼儿教育系统。

操作指南之目的

这些操作指南列有管理公款的一般信息，为符合资格并获市政府资助的托儿机构提供指引。这些信息反映目前申请入读计划的政策和程序；但信息可能会有变动，并由 OECE 更新。有关这些指南和附录，可参阅 [OECE 拨款要求](#)。

除了这些指南内提供的信息外，OECE 还资助两个机构，为市政府资助的 ECE 托儿机构提供额外援助和服务。这两家综合服务机构（[三藩市儿童委员会](#)和[护儿儿童服务](#)）可以分发计划和家庭 (Program and Family) 手册，以便对操作指南所列的政策和程序提供详细信息。

综合服务机构简介

综合服务机构 (Integrated Service Agencies, 简称 ISA) 有效运用州和联邦政府的托儿经费，并专为 ECE 托儿机构制定一套流程，让他们能向家庭提供持续的托儿服务，并为入读市政府资助的 ECE 托儿机构儿童提供优质的早期幼儿教育。三藩市儿童委员会 (Children's Council of San Francisco) 和护儿儿童服务 (Wu Yee Children's Services) 都是获 OECE 资助的社区机构，为“早期幼儿教育综合服务机构”提供服务，并协助安排儿童转介和入学申请程序，包括：

- 托儿补助金 (Child Care Subsidy) 付款管理
- 帮助家庭确定是否符合资格申请获补助的早期幼儿教育
- 运用州和联邦政府的托儿经费援助家庭
- 透过资源和转介 (Resource and Referral) 服务支持家庭和托儿机构

Compass 家庭服务在 ELS 担当什么职责？

Compass 家庭服务 (Compass Family Services) 为社区服务伙伴，可帮助三藩市内育有五岁以下子女的无家可归家庭。Compass 所属的“无家可归家庭早期幼儿教育个案管理计划”(Homeless Early Care and Education Case Management program)，专为无家可归家庭及 / 或住在家暴庇护所的家庭提供托儿入学申请援助。

早期教育奖学金准则

当前获优先服务的人群

我们的早期幼儿教育 (ECE) 系统主要为三藩市由出生到五岁的儿童提供托儿服务。OECE 增加属于 *优先服务人群* (Priority Population)¹ 家庭的入学机会；这些人群包括黑人 / 非裔美国人、拉丁美洲人、美洲原住民 / 土著、移民、无家可归者、有被虐待及 / 或忽略风险或领取儿童福利家庭的儿童，以及被确定为有特殊需要或残障的儿童。

什么是符合 ELS 资格的托儿机构？

符合 ELS 资格的托儿机构是指透过 2017 NOFA (可用资助款通知) 或 2021 年申请程序获得认可的 *中心托儿* 和 *持牌家庭托儿机构*。符合资格的托儿机构需承诺遵守持续改善品质的流程，并且完全符合 ELS 参与协议 (ELS Participation Agreement) 的计划保证 (Programmatic Assurances) 要求和相应的品质标准。符合资格的托儿机构可透过三藩市 First 5 的 SF Quality Connections，获得市政府资助的培训和技术支援。

ELS 的拨款种类

以下是早期教育奖学金的拨款种类说明。儿童注册入学通常一次获得一种拨款类型的资助，且所得金额取决于实际可用经费。

ELS 学券

这类拨款提供给符合资格 / 收入要求，但没有资格获得其他州或联邦政府补助的家庭，家长 / 监护人会获发便携式市政府学券。接受 ELS 学券入学的托儿机构，将按照 [中心托儿](#) 和 [家庭托儿](#) 的 ELS 费率获得全额学费补偿 (减去任何家庭费)。使用 ELS 学券入学的儿童，可继续就学直至升读幼儿园的年龄，但要视可用经费而定。

凭 ELS 学券资助入学的儿童，不得占用加州 / 联邦政府资助的名额。综合服务机构全年都会根据可用经费情况，透过 OECE 的 Early Learning SF (ELSF) 资料系统，选出可获发 ELS 学券的家庭。当护儿或儿童委员会取得 ELS 学券拨款时，他们会根据 OECE 的优先顺位政策，从 ELSF 系统找出下一

¹ [三藩公共生：先考有构障碍的人群](#)

个符合资格获得服务的家庭。综合服务机构将与家庭联络，说明认证过程和资格要求。综合服务机构证明家庭资格后会安排托儿转介，选出仍有空缺名额并符合家庭意愿和需求的 ELS 合格托儿机构。

州学券的 ELS 差距

这类拨款可为州政府资助的托儿学券提供差距费率，以缩小州政府补偿及 OECE 儿童入学费率之间的差距。ELS 差距的拨款金额视州政府学券的补偿金额而定。

差距付款将根据相关的加州或联邦政府托儿学券补偿为全天 / 半天状态来决定。例如：若托儿机构正在服务一个获得 CalWORKs 半天学券的家庭，则该机构获得的差距费率将以半天计算（请参阅“ELS 家庭托儿和中心托儿费率”部分）。

ELS 参与协议

所有透过 2017 ELS NOFA 或 2021 年申请程序而符合资格的托儿机构，都必须签署一份由 OECE、托儿机构和 OECE 两家综合服务机构达成的 ELS 计划参与协议 (Participation Agreement)。该协议规定了接受市政府拨款的要求和计划保证，其中包括但不限于：补助金、ELS 学券以及州政府拨款 ELS 增额 (ELS Enhancement)、最高可补偿金额 (MRA)，全民学前教育及其他地方早期幼儿教育拨款。托儿机构必须备有一份已由各方签立的参与协议，才能获得市政府资助的入学补偿。

ELS 中心托儿和家庭托儿费率分别是多少？

有关 2021-2022 财政年度 ELS 费率，请浏览[三藩市早期幼儿教育办公室网站](#)。[家庭托儿](#)和[中心托儿](#)的 ELS 费率表列于[“拨款要求和表格”](#)部分

什么是最高可补偿金额 (MRA)?

最高可补偿金额 (Maximum Reimbursable Amount, 简称 MRA) 是计算托儿机构透过招收中心-MRA、PFA 及 / 或 Title 5 入学儿童所得的总拨款。该金额并不包括合约总金额内的州和地方政府学券入学。

获 MRA 资助的托儿机构可以灵活地将 MRA 拨款用于三种入学类型：Title 5 入学的 ELS-增额、中心-MRA 和全民学前教育。MRA 费率根据现行 ELS 费率（请参考本文件较前部分）计算收入。

Title 5 的 ELS 差距：这笔拨款会依 ELS 参与协议的计划保证 (Programmatic Assurances) 规定，为提供优质服务的机构提供更高费率。

中心-MRA：按 ELS 费率为 0-5 岁入学儿童提供全额资助。

全民学前教育：为符合全民学前教育 (PFA) 资格的 4 岁儿童提供学费折扣优惠。

获 MRA 资助的托儿机构每年如何获得拨款？

如要获得 MRA 拨款，托儿机构在每个财政年度的“入学人数高峰”期间（如个别拨款 / 参与协议所述），上述各拨款类别的平均入学人数必须达到 MRA 拨款总额的 90% 或更高。

MRA 可在上述三种拨款类别之间互换，只要在 MRA 各类拨款支出的金额不超过获发的金额即可，托儿机构可招收家庭来达到其最大的 MRA 收入。

MRA 是要确保家庭能够得到现有的名额，而托儿机构能获得稳定的拨款。托儿机构若能在任何类别达到 90% MRA 目标（即总拨款金额或入学人数高峰）并有额外名额，可以透过州 / 地方政府学券拨款或私人付款方式让儿童入学，进而增加托儿机构的收入。使用这些拨款来源招收儿童的托儿机构，若未能达到 90% MRA 目标，则收到的 MRA 付款可能会减少 / 按比例发给。最重要是，获 MRA 资助的托儿机构必须充分利用其 MRA 拨款。

婴儿、幼儿和学龄前儿童

所有获市政府资助的补偿均采用以下的年龄定义：

- 婴儿：0 至 24 个月
- 幼儿：24 个月以上，36 个月以下
- 学龄前儿童：3 岁至入读幼儿园的年龄

家庭资格

家庭收入资格有何要求？

ELS 学券、州政府费率增额和中心-MRA 拨款

在核定资格时，家庭总收入必须等于或低于加州收入中位数 (SMI) 的 85%。若家庭获得 ELS 或中心-MRA 拨款并入读符合资格的托儿机构，即可以持续获得 ELS 拨款，直到家庭收入超过地区收入中位数 (AMI) 的 110% 为止。以下链接会显示根据家庭人数而定的每月家庭总收入上限，包括加州收入中位数的 85% 和地区收入中位数的 110%。

[点击此处查阅家庭收入资格一览表](#)

子女入读全民学前教育 (PFA) 的家庭

接受 PFA 拨款并无收入资格要求。PFA 拨款旨在建立一个普及的学前教育系统，增加三藩市所有 4 岁儿童的入学机会，而不论其家庭收入如何。

如何认证家庭收入资格？

早期幼儿教育综合服务机构会针对 ELS 学券及州政府学券的 ELS 增额拨款进行家庭收入资格认证。管理 Title 5、中心-MRA 和早期启蒙教育计划 / 启蒙教育计划 (Early Head Start/Head Start) 入学申请的机构，会针对这些拨款进行家庭收入资格认证。

是否需要重新认证收入？

若是获 ELS 学券和中心-MRA 补助的家庭，初次确定收入资格后即无需重新认证。地方资助的入学均符合资格，直到儿童上幼儿园的年龄。若家庭收入在初次认证后有所减少，为了重新计算（即降低）家庭费，该家庭可自动要求重新认证。

家庭费如何规定？何时需要支付？

无家可归家庭、家有被虐待、忽略，或有被剥削风险的儿童，及 / 或领取儿童福利（即家庭及儿童服务）的家庭，可获豁免任何收入资格要求或家庭费。

家庭费 **（2021-2022 财年暂停，不得收取家庭费。）**

注意：2021-2022 财年期间，所有获 MRA 资助、获发市政府 (ELS) 学券和州政府 (CalWORKs 及 CAPP) 学券的家庭无需支付家庭费。这些获补助家庭的补偿费率包括家庭费部分。服务提供机构将获得全额 ELS 费率。

如要符合早期教育奖学金的资格，家庭收入必须等于或低于加州收入中位数 (SMI) 的 85%。但是，有些家庭（无家可归家庭和领取儿童福利的家庭除外）需直接向托儿机构支付一部分早期幼儿教育费用，这称为“家庭费” (Family Fee)。加州教育部 (California Department of Education) 根据每年的加州收入中位数调查数据来确立家庭费用表。家庭费是计算家庭总收入和家庭人数后确定。零收入的家庭无须支付家庭费。如果家中有多名子女在符合 ELS 资格的另一服务提供机构入学，则获核准时数较多 / 需求较高的那名子女需支付家庭费。

若家庭需要支付家庭费，托儿机构会收到减去家庭费的 ELS 补偿费率。托儿机构必须直接向家庭收取剩余部分的费用。

拖欠家庭费 **（2021-2022 财年暂停，不得收取家庭费。）**

如果家庭无法付费（这可能对儿童入学产生不利影响），服务提供者必须联络综合服务机构，在机构代表符合 ELS 资格的服务提供机构采取任何行动之前，帮助有关家庭并制定合理可行的付款计划。

什么是共同费和入学费？

对于获 ELS 资助入学或中心-MRA 拨款类别的家庭，不得向这些家庭收取共同费和入学费。共同费是托儿机构的私人收费率（较高）与 ELS 补偿率（较低）之间的差额。

什么是“两周提前终止通知付款”？

如果获 ELS 学券资助的家庭在证书上注明的结束日期之前退学（不再上课），托儿机构可得到“两周提前终止通知付款” (Early Termination Notice Payment)。若两周的起始和终结日期在同一个月内，将不会按比例付款，而是就该入学向服务提供机构发给整个月的付款。如果两周提前终止通知付款的期限**持续到第二个月，则第二个月的付款将按比例支付**。第二个月按比例支付的款项，取决于两周提前终止通知付款期限在第二个月尚余的天数。

儿童年龄有何要求？

ELS 学券和中心-MRA

ELS 学券资格及 / 或中心-MRA 为入学时未满 5 岁的儿童而设。获 ELS 资助的儿童可继续取得 ELS 补助，直至他们达到升读幼儿园的资格为止。根据可用拨款情况而定，如果儿童未符幼儿园 9 月 1 日的截止要求，且其家庭已选择不让子女入读过渡幼儿园，可以额外多读一年学前班。如果获得地方拨款的儿童符合入读幼儿园的资格，但想继续在现有中心或家庭托儿机构多留一年，OECE 将以个案方式根据所提供的儿童个别发展需要做出决定。

注意：若是获 ELS 资助的**无家可归家庭**，所有由出生到幼儿园入学年龄的儿童都符合资格。若是无家可归家庭，12 岁以下较年长的兄弟姐妹均符合资格获得 ELS 资助入学。若是获 ELS 资助且领取儿童福利的儿童，在 12 岁以前均符合资格。5 岁以上儿童获得的 ELS 补偿费率，等于加州教育部的地区市场费率。

州政府学券的 ELS 增额

符合资格的儿童年龄是指出生到入读幼儿园（通常为 5 岁）。

全民学前教育 (PFA) 学费退费

符合资格的儿童必须在其符合资格入读学年的 12 月 2 日当天或之前年满四 (4) 岁（请参阅“全民学前教育具体准则”部分有关学年的定义）。PFA 资格只限一个学年有效，但如果儿童因出生日期而无法入读幼儿园，或是有资格入读过渡幼儿园 (TK) 但名额有限，或家长不想子女入读过渡幼儿园，他们将获得资助至入读幼儿园为止。如果儿童因发展上的需要而必须额外多读一年学前班，则托儿机构必须向 OECE 提交书面申请，并且可能需要附上由专业人员出具的证明文件。

三藩市居住要求

为了获得**早期教育奖学金**或**全民学前教育**的学费退费资格，儿童在入读获资助的托儿机构期间，必须为三藩市居民（获 **Title 5 资助**入学和领取**儿童福利 (FCS)**的家庭除外）。居住证明必须包含至少一名家长 / 监护人的姓名和地址，并在入学时由托儿机构收取。托儿机构必须在每名儿童的档案保存一份居住证明副本。

居住要求如何适用于无家可归家庭？

无家可归家庭可自行报告是三藩市的无家可归者。若是符合 ELS 资格并接受 Compass 托儿个案管理服务的无家可归家庭，当他们后来搬离三藩市并获得永久 / 稳定居所时，从搬迁之日开始，这些家庭可继续获得最多 3 个月的 ELS 补助。ELS 以地区市场费率 (RMR) 为上限提供拨款，使家庭能获得持牌托儿机构的服务。这类经费可帮助家庭过渡并持续获得托儿服务，同时协助家庭在其新居住县内寻找和取得其他获补助的托儿服务。

什么是“兄弟姐妹优先权”？

对于目前已入学的儿童，OECE 会优先把 ELS 学券或中心-MRA 拨款提供给他们 0 岁到幼儿园入学年龄的兄弟姐妹（若属于无家可归的儿童或领取儿童福利的家庭，或面临这些危险，则放宽为 0-12 岁），但需视可用经费而定。

如果有家庭想让兄弟姐妹入学，托儿机构或家长知道后，应联络他们的综合服务机构，且在 ELSF 系统的档案显示有兄弟姐妹优先权。如果资金许可，兄弟姐妹可以获得 ELS 学券或中心-MRA 拨款，上同一所托儿机构，或是上另一所符合 ELS 资格的托儿机构，但要看是否有学额以及是否符合家庭意愿。如果现时没有拨款，到有可用资金时，兄弟姐妹将享有 ELSF 优先权。

注意：用来资助无家可归并育有至少一名 5 岁以下子女家庭的 ELS 拨款，亦可能服务较年长的兄弟姐妹，直到他们 12 岁为止。若是获 ELS 资助且领取儿童福利的儿童，在 12 岁以前均符合资格。ELS 对 5 岁以上儿童的拨款费率将按照加州教育部的地区市场费率确定。

儿童入学

填补儿童空缺名额有什么程序？

托儿机构在 ELSF 系统通报任何现有及 / 或预计将会空出的名额，这相当重要。托儿机构可以登录 ELSF [网站](#)，并依照公布空缺的指示来通报空缺名额。如有疑问或需要技术协助，请发电邮至 support@childrenscouncil.org 或拨打 415-343-4669，联络儿童委员会服务台。

当拨款有资金可用时，家庭便可获发 ELS 学券并入学。儿童委员会及 / 或护儿会根据 OECE 入学优先顺位，依 ELSF 系统家庭的意愿和需求登记，将他们转介至 ELSF 显示有空缺的 ELS 合格中心托儿和家庭托儿机构。

获 MRA 资助（PFA、ELS 差距和中心-MRA）的入学，都是由托儿机构主动进行和管理。托儿机构可在 ELSF 系统列出空缺名额，并征求综合服务机构协助，招收属于这些拨款类别（PFA 除外）的儿童。

OECE 有哪些入学优先顺位？

三藩市早期幼儿教育办公室 (OECE) 承诺确保所有儿童都做好升读幼儿园的准备。在新冠肺炎的公共卫生令实施期间，我们鼓励面对面学习的体验：这是因为我们认为这对于幼儿成功发展认知、社交-情绪和体能等技巧至关重要。入读优质早期幼儿教育 (ECE) 的儿童都能充分做好准备，可顺利入学就读并迈向终身成功之途。

2020 年 3 月中以来由于新冠疫情大流行，三藩市无数幼童无法获得面对面的早期幼儿教育。托儿机构继续调整以遵守不断变化的托儿服务疫情指引，与此同时，OECE 要求获资助的托儿机构采取行动，为最有需要的儿童保留早期幼儿教育面对面学习的体验。当托儿机构招收 2021-2022 学年的儿童时，OECE 强烈建议托儿机构采用以下准则，优先让所有早期教育奖学金及 / 或全民学前教育名额注册入学。OECE 的入学优先顺位与市政府最近颁布的[公共卫生指引](#)一致；该指引考虑到结构性压迫问题，并关注经历边缘化、系统性不平等和健康不平等的人士。

一般规定

- 整体而言，我们只会针对新入学的早期幼儿教育名额采用 OECE 入学优先顺位。如果您有先前已注册入学的家庭，我们不会要求您让其他儿童取代他们。
- 如果您的托儿机构没有足够名额容纳所有先前已注册入学的家庭，我们会要求您采用 OECE 的入学优先顺位，确认哪些是最有需要面对面接受早期幼儿教育的儿童。
- 如果您的托儿机构采用面对面学习兼远程学习，我们会要求您在面对面学习计划采用 OECE 的入学优先顺位。
- 如果您的托儿机构同时受到联邦 / 州政府拨款 / 补助金附带的入学优先顺位规限，则应采用这些优先顺位，然后才采用地方优先顺位。
- 先前已注册入学儿童的弟妹可优先入学，然后才采用 OECE 的入学优先顺位。
- 我们要求您在 OECE 拨款允许的范围内，保留开放名额给享有 OECE 入学优先顺位的儿童。
- OECE 现要求各托儿机构确实尽力，让属于优先服务人群的子女注册入学，我们的社区将会因为您的行动一同受惠。我们并不打算设立监督制度，或是针对托儿机构采取强制措施。

是否优先考虑学龄前儿童？

- 如果您的托儿机构有学龄前儿童的空缺名额，我们要求您让享有优先顺位且将于明年入读幼儿园的儿童入学，然后才录取更年幼的儿童（即三岁的儿童）。
- 我们并不是说您应该停止提供婴幼儿的照顾服务，尤其是当您的托儿机构是专为符合这类儿童特定照顾和学习需求而设。

入学优先顺位

第一类（最优先顺位）

我们要求您让以下组别的儿童取得最优先顺位，让他们入读面对面早期幼儿教育（不计年龄且无特别先后顺序）：

- 家庭和儿童服务处 (FCS) 的服务对象，或是面临虐待、忽略或剥削风险的儿童
- 符合寄养儿童紧急托儿衔接计划 (Emergency Child Care Bridge Program for Foster Children) 资格的儿童
- 经历无家可归的儿童
- 家暴幸存者的子女

第二类 (第二优先顺位)

我们要求您让以下组别的儿童取得第二优先顺位，让他们入读面对面早期幼儿教育（无特别先后顺序），然后才录取这些组别以外的儿童：

- 黑人 / 非裔美国儿童
- 拉美裔儿童
- 美洲原住民 / 土著儿童
- 太平洋岛民儿童
- 移民儿童
- 残障或有特殊健康护理需求的儿童（他们的个人教育计划 (IEP) 及 / 或个别家庭援助计划 (IFSP) 包括早期幼儿教育服务）
- 低收入家庭的子女（包括那些领取或有资格领取免费或减价膳食、Medi-Cal、SNAP（粮食券）、WIC、CalWORKs 和其他公共援助计划的家庭）

远程学习及 / 或远距学习

远程学习及 / 或远距学习：根据新冠肺炎 (COVID-19) 限制的[公共卫生部公共卫生指令](#)：三藩市加强橙色级别将重新开启 (于 2021 年 4 月 14 日更新)，持牌托儿机构“可根据加州牌照许可的人数比例重新开启；每组儿童的人数应尽可能少。需采取稳定的小组限制和其他安全要求。”由于公共卫生令这项变动，远距学习可能会持续一段有限时间，以便家庭入学有灵活的选择。**但是，在本计划年度实施远距学习的托儿机构，必须在 2021 年 12 月 31 日之前让所有入学的儿童恢复面对面课堂学习。**若本县公共卫生令在随后数周有变动，且本县实施更严格级别而影响面对面教学服务，则本政策将会修订。

远距学习的公平性

并非每个家庭都有机会使用相同的科技，或有时间投入远程学习。在提供远距学习选项前，如果家庭及其子女没有平板电脑或电脑和互联网服务，请确保他们至少可以使用智能手机。

请留意您建议的家庭活动和活动所需的材料，因为许多家庭可能无法获得或购买这些材料。建议进行无需特定材料或不用材料的学习活动。

OECE 的不歧视要求是什么？

所有由市政府资助的托儿机构必须制订书面政策，其中必须声明托儿机构不会对任何儿童、家长、活动和习俗有所歧视；亦不得基于实际或认知的种族、肤色、血统、原国籍、族裔身份、年

龄、宗教、婚姻或家长身份、身体或精神残障、生理性别、性取向、文化性别、性别认同或性别表示等，或不得基于一个人与具有一种或多种这些实际或认知特征的个人或群体有所关联，而对这些人进行非法歧视、骚扰、恐吓和欺凌。必须应要求提供书面入学政策给家长 / 监护人。

经确定为残障或有特殊需求儿童对托儿机构的要求

OECE 对经确定为残障或有特殊需求儿童的定义是：经专业人员评估并确定有特殊需要的儿童；或是已参加个人教育计划 (IEP)、个别家庭服务计划 (IFSP) 和地区中心报告 (Regional Center Report)，或正领取社会安全生活补助金 (Supplemental Security Income, SSI) 的儿童。

领取 OECE 拨款的托儿机构将根据《残疾人教育法》(IDEA)，为确定为有资格接受特殊教育及 / 或相关服务的儿童提供合理设施。儿童的个人教育计划 (Individualized Education Program) 将确定所需的特殊教育和相关服务安排。所有 OECE 资助的托儿机构都必须遵守《美国残疾人法》(Americans with Disabilities Act, ADA) 和《残疾人教育法》(IDEA) 的适用规定。

记录保存和资料报告

儿童出勤要求

优质早期幼儿教育计划会为儿童入读幼儿园做好准备，并让他们发展日后在学校茁壮成长所需的社交和情感基础。

托儿机构必须制定自己本身的政策，持续记录所有入学类型的因故缺席情况，并向家庭提供信息以帮助他们充分利用早期教育服务。在实施这项家庭参与策略时，托儿机构扮演着重要角色；一方面可增进家庭了解子女持续出勤的好处，另一方面又能确认可能影响入学资格的出勤习惯。

缺席类型

缺席类型共有三种：因故缺席、对子女有用处的缺席和无故缺席。对于因缺席次数过多而使 OECE 拨款被终止的所有情形，托儿机构有责任通知家庭和早期幼儿教育综合服务机构。在终止任何入学资格前，托儿机构及 / 或综合服务机构必须与家庭合作，提供所需资源帮助以防取消入学资格。

如何申报儿童出勤率？

对托儿机构和家长双方而言，准确记录儿童入学情况是保持参加 ELS 和全民学前教育计划资格的重要部分。根据托儿机构类别，出勤率的申报方式如下：

- 以 MRA 资助的入学（中心-MRA、ELS 增额、PFA）
现场学习和远程学习的出勤率资料都需输入 Mocha 系统，并且要提供正确的拨款类型以便继续获得补偿。托儿机构可以在 Mocha 系统或以其他方式记录每日的出勤率。

- 以州政府资助的学券入学（CAPP 和 CalWORK）
根据州政府政策，托儿机构须申报出勤率才能收到付款。儿童委员会将为托儿机构（服务领取州政府学券的儿童）提供记录出勤率的准则。
- 以 ELS 学券资助的入学
为了获得政府付款，托儿机构必须在 Mocha 系统，或使用资助儿童入学的综合服务机构提供的纸本时间表，记下每日的出勤率。

什么是短期暂停托儿服务？

有些家庭有子女入读 ELS 托儿机构，但有一段较长时间不需要服务，且预计在暂停服务之后会再次需要托儿服务；此时，家长可以申请短期暂停托儿服务 (LTSL)。短期暂停托儿服务的最长时限为 12 周或 16 周（针对产假或医疗相关的请假）。综合服务机构会协助家庭确定符合其需求的最佳 LTSL 服务。

入学和保存记录要求

由 OECE 资助的托儿机构必须设立和保管早期教育奖学金或全民学前教育所有入学儿童的基本档案。每个注册入学档案应包括所需的 OECE 文件资料（请参阅下表）。托儿机构必须保留所有记录（无论是纸本文件还是电子格式）至少五年，并且必须维持可随时供个人进行查核或检视的记录保存系统。

若为本地资助的托儿机构，基本资料档案必须包含：

- 提供关于儿童和家庭资料的入学表格。（注意：若为 ELS 资助的儿童，此表格必须包含家庭收入水平的资料，例如 CD 9600 或启蒙教育计划申请资料（如果适用）
- 居所证明文件
- 家庭同意书（只限 PFA）
- **资料确认表：**托儿机构必须在收生时让家庭签署此表格，并在机构的家庭档案保留一份副本。
- 儿童发育筛检和评估报告的副本（年龄与发育进程问卷 (ASQ) 和预期发展结果概况 (DRDP) — 若仍未输入 Mocha 系统）
- 每学年两次家长教师会议的记录文件

根据州政府政策，托儿机构需使用纸本出勤表记下获州政府资助学券入学 (CAPP 和 CalWORKs) 儿童每日的出勤情形，以便获得付款。

托儿机构应将 MRA 资助（中心-MRA、ELN 差距、PFA）的面对面学习或远距学习入学资料，连同相关的拨款类型输入 Mocha 系统，以便获得付款。托儿机构可以在 Mocha 系统或以其他方式记录每日的出勤率。

若是获 ELS 学券资助入学的儿童，托儿机构应记录其每天出勤情形，以便获得付款。综合服务机 构将会核实入学儿童为全日还是半日课程，并根据 ELS 费率付款。

中心托儿机构使用 Mocha 系统输入 DRDP 报告有哪些要求？

使用 Mocha 系统的托儿机构无需报告 DRDP 结果。不过，Mocha 系统确实设有 DRDP 模块，供希 望继续使用该模块的托儿机构使用。请继续向州政府报告 DRDP。

符合 ELS 资格托儿机构的品质要求

教职员薪酬

在持牌中心托儿机构和家庭托儿机构工作的所有支薪教职员，必须符合 [《三藩市最低工资条例》](http://sfgov.org/olse/minimum-wage-ordinance-mwo) (<http://sfgov.org/olse/minimum-wage-ordinance-mwo>) 的规定。

加州早期儿童教育人力登记处

[加州早期儿童教育人力登记处](#)是加州、地区和地方合作建立的系统，目的在于记录早期幼儿教育 人力的教育、培训和工作经验。托儿机构的早期幼儿教育工作人员必须在加州早期儿童教育人力 登记处建档。此外，这些教育工作者必须更新他们在加州早期儿童教育人力登记处的个人资料， 方有资格获得 OECE [CARES 2.0](#) 津贴。

有什么计划保证要求？

根据 ELS 参与协议的规定，托儿机构有责任符合以下的计划保证 (Programmatic Assurances) 要求， 才能保持其合格 ELS 托儿机构的资格，并且为获得市政府资助的儿童服务：

计划保证
儿童评估和观察： 使用加州教育部 (CDE) 设计的预期发展结果概况系统 (Desired Results Developmental Profile System) 或是经研究和认可的工具（针对所有学习领域），对每名儿童进行观察并做发展评估。
发展筛检以及联系早期介入支援： 与家庭合作并确保所有儿童在入学后 45 天内，接受 ASQ 和 ASQ-E（根据需要）筛检，并在以后按筛检结果的指示进行筛检。每名儿童的档案 / 记录必须包括筛检结果，以及根据需要而与各类服务联系的记录。
资格

仅限中心托儿机构：主任的任职资格：持有副学士学位，修满 24 个学分早期幼儿教育 (ECE) / 儿童发展 (CD) 课程 + / 6 个学分管理 / 行政实务以及 2 个学分督导方法课程，或拥有中心主管执照，并且每年接受 21 小时专业发展培训。

中心主任教师的任职资格：根据加州教师资格认证委员会 (State of California Commission on Teacher Credentialing) 的规定，最低限度应由持有教师执照 (Teacher Permit) 或更高学历资格的教师带领课室。

家庭托儿服务资格：受过急救和心肺复苏术 (CPR) 训练，以及修满 9 个学分的早期幼儿教育核心课程，另加三个学分的早期幼儿教育选修课程。

全民学前教育家庭托儿服务 (PFA FCC) 资格（只限目前的 PFA 计划）：根据加州教师资格认证委员会的规定，最低限度应由持有教师执照（或更高学历资格）的教师带领课室。

品质保证

持续改善品质 — 制定品质改善计划 (Quality Improvement Plan)，证明服务提供机构持续承诺提升儿童教学品质。参与每年进行的托儿机构品质查验访视。

课程 — 采用和实施与以下其中一项配合的课程：加州教育部的 [婴幼儿学习和发展基础 \(Infant/Toddler Learning & Development Foundations\)](#)、加州教育部的 [加州学前教育基础和教学大纲第 1-3 册 \(California Preschool Foundations and Curriculum Frameworks, Volumes 1-3\)](#)（视所服务的年龄而定），或是 [启蒙计划早期教育成果纲领：出生到五岁 \(Head Start Early Learning Outcomes Framework: Ages Birth to Five\)](#)。

环境 — 提供让儿童获得照顾、培养能力并取得卓越学习成果的室内外环境。

教师与儿童的互动 — 所有托儿场所必须参与评估 [例如课室评估计分系统 (Classroom Assessment Scoring System, 简称 CLASS)]，以供改善品质并供研究和问责用途。

家庭合作关系和家长-教师会议 OECE 要求获资助的托儿机构制定能推动家庭参与的方针，包括但不限于每个学年至少召开两次个别的家长-教师会议，讨论每名儿童的发展进度。托儿机构每年会更新家庭托儿 (FCC) 或中心托儿 (Center) 所用的“家庭强化自我评估工具” (Family Strengthening Self-Assessment Tool)，并根据获得的评估资料与家庭合作。

非宗派教学 托儿场所在获得 OECE 经费支持的服务时间内，不可讲授任何直接有关信仰的教导。

专业发展 — 每位教育工作者必须完成（一次）6 个小时的培训，主题如下：儿童发展 / 学习基础（0 至 5 岁）、包容性和照顾残障幼童的需要或其他特殊需要，以及家

庭参与和支援。

反偏见 / 平等标准 — 由 2021 年开始，教育工作者必须完成（一次）6 个小时的培训，内容包括：反偏见课程、支援双语学习者或 Black Joy Series（黑人之乐系列）课程。

师生比例与小组人数：
中心托儿机构

年龄组别	师生比例	课堂人数上限*
婴儿（出生 - 15 个月）	1:4	8 人
幼儿（12 - 36 个月）	1:6	12 人
学前儿童（30 个月 - 5 岁）	1:10	20 人

*加州学前计划 (CSPP) 必须遵照 Title V 指引允许的 1:8 比例，课堂人数为 24 名儿童。

Early Learning SF (ELS) 系统内的家庭托儿计划，应遵从牌照指引规定的师生比例和小组人数。

品质标准

三藩市早期幼儿教育办公室 (SF OECE) 及三藩市 First 5 为早期幼儿教育计划定下 10 项标准，这有助确保家庭为子女寻找儿童发展计划时，做出恰当的选择。这些标准为 *早期幼儿教育系统*（即 Early Learning San Francisco 计划）奠定稳固基础，并协助托儿机构了解如何实施计划保证要求。最重要的是，这些标准让儿童在发展的关键时期先拔头筹。

品质改善计划

获 OECE 资助的托儿机构必须制定和实施品质改善计划 (QIP)；这项计划还会对儿童评估、观察结果和有关托儿机构的其他数据进行分析和反思。品质改善计划旨在不断提高托儿机构的品质，包括课程、工作人员与儿童的互动和课堂实施等方面。OECE 与三藩市 First 5 合作，将提供技术援助、指导、培训和其他支援，协助托儿机构制定和实施他们的品质改善计划。

社区托儿牌照要求

中心托儿和家庭托儿必须持有加州社会服务部 (California Department of Social Services) 社区托儿牌照事务处 (Community Care Licensing Division, 简称 CCLD) 发给的有效牌照；同时，要维持“良好信誉”（根据《健康与安全法》(Health and Safety Code) 第 1596.773 和 1596.886 条），这表示有关托儿机构目前并无以下任何问题：

- 正面临或即将面临行政诉讼（即将实施、正在进行或已经采取的驳回申请、驳回豁免、暂时中止令、加速撤销行动、撤销行动、违规会议或排除行动）。
- 牌照处于查验中

在牌照事务处访视期间，若 OECE 资助的中心托儿和家庭托儿机构被注明有 A 类违规行为，他们必须通知 OECE 和相关的早期幼儿教育综合服务管理机构。OECE 资助的中心托儿和家庭托儿机构在收到任何牌照报告、任何记录社区托儿牌照事务处 (CCLD) 与牌照持有人就违规事件召开会议牌照文件，及 / 或显示 CCLD 有意撤销相关设施牌照的指控副本后，均应将之转达 OECE。托儿机构必须在三 (3) 个日历日内将完整 CCLD 报告副本转交 OECE 以供审查。如未能提供这项信息，可导致 OECE 暂停或终止拨款。在拨款协议期间，OECE 有权随时查看 OECE 资助场所的牌照记录。

市政府资助的托儿机构有责任遵守社区托儿牌照 (CCL) 条例，包括与牌照容许人数（基本品质水平）有关的条例。托儿机构有责任在任何特定时间记录和维持所有儿童（私人付款和接受拨款）的名额和师生比例。

推动家庭参与方针和家長-教师会议

OECE 要求所有 OECE 资助的托儿机构制定能推动家庭参与的方针，与家庭培养出有助儿童成长发展的关系。尽管有许多供家庭参与的策略，但 OECE 仍鼓励托儿机构每个学年至少举行两 (2) 次家长教师会议，讨论其子女的进展。OECE 在到场访视期间，可能要求查阅这些会议的文件资料。

托儿机构评估

所有 OECE 资助的托儿机构均应参与 OECE 主办的评估活动，目的是深入了解由市政府资助的托儿机构所带来的影响。OECE 可能要求托儿机构提供数据、进行调查、参加焦点小组或访谈、允许观察课堂以及进行外展活动，以确认有意参加评估活动或其他活动来支持评估工作的家长。

对信仰教学的限制

在获得 OECE 经费资助的上课时间内，托儿机构不得提供任何以信仰为主的教学。美国最高法院裁定，若获得公款资助的宗教附属托儿机构有“推动宗教影响”之举，即属违反宪法的《政教分离条款》(Establishment Clause)。²信仰团体不得使用任何政府经费来资助宗教内容或活动，包括

² Agostini v. Felton, 21 U.S. 203 (1997).

宗教崇拜、教导和改变他人信仰。信仰团体只可将公款运用在所提供的非宗教服务。这些团体不可要求获得 OECE 资助的家庭参与宗教仪式或活动。

托儿机构如何获得补偿？

付款方式

机构只能透过直接存款方式，获得各种 ELS 拨款类型的儿童入学补偿款。所有托儿机构必须提交可收到直接存款的账户证明。综合服务机构可协助这些早期幼儿教育机构开设支票或储蓄账户，以便他们收到款项。若托儿机构因错误而受影响，为了避免延误，OECE 在必要时可能会要求综合服务机构开立纸本支票给他们。

ELS 补偿流程

OECE 按全天、半天、年龄组别和托儿机构分类，为早期幼儿教育机构确定每月发放的补偿金额。有关费率详情，请参阅本文件的“ELS 费率”部分。付款金额将依据实际入学情况计算。

注意：以上政策不适用于签订最高可补偿金额 (MRA) 拨款协议的托儿机构。

什么是 ELS 学券和 ELS 差距按比例付款？

按比例付款方式并不适用于 ELS 学券及差距付款，但以下情况例外。

- 短期暂停托儿服务 (LTSL)：当家庭请假时（医疗原因为 16 周，其他原因为 12 周）（有关 LTSL 详情请参阅第 x 页）。
- 当托儿机构休息日数超过 15 天（每个财政年度）时的 ELS 学券无酬休息日数。
- 两周的提前终止付款，且这两周时间横跨两个月。第二个月的付款将按比例分配。

必要时，按比例付款是根据每月应付款日数来除以一个月的认证日数计算。

什么是托儿机构休息日？ OECE 允许托儿机构每个财政年度最多享有 15 天有酬休息日。这些有酬休息日可以是财政年度中的任何 15 天，并可灵活运用。托儿机构应在自己的宣传手册注明休息日期，并在学年开始前至少提前 30 天向综合服务管理机构提供托儿机构的行事日历。托儿机构不一定要用掉全部的有酬休息日。

全部有酬休息日均可得到相同费率的补偿，不会因为任何理由（例如联邦假日）提高补偿费率。除了允许的假日 / 休息日之外，如果托儿机构还要在其他任何日子休息，他们有责任通报综合服务管理机构。

什么是未经授权使用拨款？

OECE 禁止托儿机构向儿童和家庭提供优质早期幼儿教育服务时，动用经费来支付与服务无直接关系的开支。禁止支出的项目包括（但不限于）：

- 购买车辆或其他运输设备；
- 坏账，包括客户呆账所造成的损失和任何相关法律费用；
- 与托儿机构服务的儿童无关的娱乐费用；闲置设施的成本（除非这些费用与托儿机构有关，并且已获 OECE 批准）；
- 合约终止后发生的费用；
- 筹款成本；
- 投资管理费；
- 非营利机构的组织费用，例如公司注册费或顾问费；
- 公关顾问费；
- 因起诉而发生的法律、咨询和会计服务费用；以及
- 董事会成员（如适用）的酬金。
- 用来抵消未支付或未收取的家庭费及 / 或家庭共同费。

什么是不实陈述或欺诈行为？

若托儿机构提供任何欺骗、不实或误导的信息和文件，OECE 可以此为理由立即终止该机构参与任何由地方或州政府资助的托儿计划，以及追讨机构已收取的托儿服务付款。

欺诈的例子包括（但不限于）以下情形：

- 在托儿出勤记录表上，对儿童实际出勤天数作不实或误导的报告。这包括签署并未提供的托儿服务时数。
- 使用伪造、误导或不正确的牌照相关文件。

若任何托儿机构因上述任何原因而被终止合约，他们可向三藩市早期幼儿教育办公室 (OECE) 提出上诉。如果上诉失败，托儿机构可能会被要求将上诉听审期间收到的任何托儿服务经费退还 OECE。

年度财务审计要求

若机构领取超过 **\$750,000** 公款，每年必须向 OECE 提交财务审计报告。

托儿机构同意保管准确的账簿和会计记录，在正常办公时间内供市政府、市府职员和授权代表，以及联邦和加州拨款机构审阅。不论托儿机构是由 OECE 全部或部分拨款资助，他们都应允许市政府审计、检查，以及摘录和抄录这些账簿和记录；还有，机构应允许市政府查核所有发票、材料、工资表、记录或人事资料，以及早期教育奖学金及 / 或全民学前教育和拨款协议所包含的全部其他相关事项数据。

根据早期教育奖学金及 / 或全民学前教育计划和拨款协议，托儿机构在获得最后付款后，应将这些资料和记录保存在方便查阅的地方和状态至少五年，或直到最后一次审计结案为止（以较晚者为准）。与本协议主要内容有利害关系的加州政府或任何联邦机构，应享有本节赋予市政府的同等权利。

全民学前教育 (PFA) 学费退费准则

PFA 学费退费率

下表是每名儿童的全民学前教育学费退费 9/12 个月拨款的费率表。这些费率取决于获全民学前教育资助的课堂主任老师的执照级别。如下表所示，拨款金额将根据平均每周入学天数来按比例计算。例如，当托儿机构为符合资格入学的儿童申请付款时，若儿童每周上学 4 天，将会按照当时实施的拨款协议所列适用的全额补偿率，按比例获得 4/5 (80%) 的 PFA 拨款。学费退费也是同样按比例计算。

全民学前教育学费退费率			
课堂主任教师执照级别	一周 5 天	一周 4 天	一周 3 天
教师执照	\$5,226	\$4,181	\$3,136
特级教师 / 中心督导执照	\$6,071	\$4,856	\$3,642
托儿机构主管执照	\$6,335	\$5,068	\$3,801

每个 PFA 资助的课堂在提供 PFA 服务时，至少要有一名具备 CDE-EESD 教师或更高级别执照的主任教师全程在场。

什么是 PFA 学年？

就实施全民学前教育学费退费计划而言，学年的定义是指托儿机构在每年学校行事日历上界定的一段期限，学龄前托儿所在此期限内为符合资格的儿童提供入学服务。不论是 9 个月还是 12 个月的 PFA 计划，学年通常在 8 月或 9 月开始。

托儿机构每学年的文件纪录通常包括每个参与计划的托儿场所公布的运营行事日历。这份文件会提供给入学家庭，内容列有所有假期、在职培训以及其他休息日或非服务日，并清楚标明“开始”和“结束”日期。在“开始”和“结束”日期之间的儿童入学天数，加上任何符合条件的在职培训天数，就是该学年的入学总天数（请参阅下文）。

每家参与的托儿机构在与 OECE 签订拨款协议之前，都必须预先确定其学年时间。

PFA 学费退费是根据前一个月所提供服务而每月发给的补偿费用。

PFA 入学天数

托儿机构每学年必须提供至少 175 天、至多 246 天的入学天数，其中包括最多 15 天可灵活安排的有酬休息日（计算在入学天数内）。

服务时数：“每日 PFA 部分”和最低服务时数要求

全民学前教育 9 个月和 12 个月的拨款计划，包含每天至少 2.5 小时、至多 3.5 小时的教学时间。每天 2.5 到 3.5 小时的教学时数称为“每日 PFA 部分”(PFA Portion of the Day)，而确切数字取决于托儿计划的入学天数（请参阅上文）。

获全民学前教育 9 个月或 12 个月计划拨款资助的入学，必须符合每学年（由托儿机构自行定义）提供至少 612.5 小时服务时数的要求。

PFA 9 个月计划范例：每天 3.5 PFA 小时 x 每年 175 天 = 每年 612.5 小时

PFA 12 个月计划范例：每天 2.5 PFA 小时 x 每年 245 天 = 每年 612.5 小时

符合资格儿童的入学时数如少于最低服务时数（视其入读课程为半年或半周而定），该名儿童可能仍有资格按比例获得全民学前教育 9 个月或 12 个月计划的拨款。

什么是“每日 PFA 部分”收取学费限制？

参与 PFA 计划的托儿机构，不可向任何有资格入读 PFA 课程，并经该机构核实符合居住条件和年龄要求的家庭，收取“每日 PFA 部分”的学费或任何其他入学费用。托儿机构可向家长收取延长托儿服务（或称“全包服务”）、注册、活动、户外教学和必要的行政费用。这些其他费用必须统一向所有类似情况的入学家庭收取，而不能只向获得市政府资助的入学家庭收取。

如何计算家庭的 PFA 学费退费金额？

有关如何计算家庭 PFA 学费退费金额的信息，请参阅 OECE 网站上[拨款要求与表格](#)部分的 [PFA 学费退费表](#)。

[全民学前教育 \(PFA\) 学费退费家庭同意书](#)

托儿机构必须填写 [PFA 学费退费同意书](#) 的第 2 页。

托儿机构需计算家庭每月的学龄前儿童服务费用，计算公式如下：

$$\begin{aligned} & \text{[学龄前儿童每月学费]} - \text{[PFA 学费退费金额]} = \\ & \text{[家庭每月学龄前儿童服务费用]} \end{aligned}$$

托儿机构可随时向家庭提供高于最低额度的学费退费金额。

托儿机构填妥《全民学前教育学费退费家庭同意书》(Preschool For All Tuition Credit Family Agreement Form) 第 2 页后，应将表格交给家长填写其他部分，并在每个部分签名。托儿机构应将填妥的《家庭同意书》保存在机构每名儿童的档案中，并交给家庭一份副本。如果您对填写《全民学前教育学费退费家庭同意书》第 2 页有任何疑问或需要协助，请透过 support@childrenscouncil.org 或 415-343-4669 联络儿童委员会服务台。

我们的网站有英文、西班牙文和中文版 [《全民学前教育学费退费家庭同意书》](#)，可从“[拨款要求与表格](#)”部分下载。

什么是 PFA 学费退费捐赠选项？

PFA 家庭可以选择将他们的 PFA 学费退费金额捐赠给他们的 PFA 托儿机构。家庭有两个不同的“捐赠选项”：

- 捐赠任何金额的学费退费，最多为 100% 全额学费退费，或者
- 不捐赠学费退费，家庭可将全额 PFA 学费退费用来扣减其费用

家庭标明要捐款比例的选项后，参与计划的托儿机构可据此向家庭收取学费，并保留省下来的 PFA 学费退费资金，作为奖学金或其他经济援助之用，为其他证明有需要的家庭提供更多就学机会。OECE 会在访视托儿机构时，监督他们使用学费退费捐款的情况。

OECE 标志

我们鼓励 OECE 资助的托儿机构在推广 OECE 资助计划时，在所有宣传资料（包括小册子、网站、传单、横幅和广告等）上使用经核准的 OECE 标志。如要下载各种格式和文件大小的 OECE 标志，请前往 <http://sfoece.org/information-for-funded-providers> 并滚动到页面底部。

暂停和终止协议

A. 违规情况

纠正行动流程和有条件运作状态修正条款：OECE 及 / 或三藩市 First 5 的工作人员会定期监督获市政府资助的早期幼儿教育服务提供机构，确保他们遵守这些计划操作指南的要求。在监督活动中若发现有违规情况，OECE 及 / 或三藩市 First 5 会透过既定的纠正行动流程（参阅附录 A），尽力与服务提供者一起解决所发现的问题，并支持他们达到适用的早期幼儿教育提供机构要求。纠正行动流程旨在有效而友善地补救问题，但亦会清楚规定

持续违规所带来的后果。若要了解更多信息，请参阅附录 A：“纠正行动流程的准则和程序”。

有条件运作状态修正条款 (Conditional Status Amendment) 是服务提供机构与儿童委员会、护儿及 / 或 OECE 签订的拨款协议附录，属于纠正行动流程的一部分，用来记录违规情况并确定应采取的具体行动和完成的时间表。OECE 及 / 或三藩市 First 5 的工作人员与受资助机构的主管及 / 或其他主要工作人员合作时，会简要说明有条件运作状态修正条款。这些文件构成拨款协议的一部分以及合约义务的一部分。

未获解决的问题：有违规情况的托儿机构若透过纠正行动流程仍未能解决问题，OECE 及 / 或三藩市 First 5 可能会暂停或终止他们的拨款协议。

B. 暂停和终止协议

暂停或终止服务提供机构协议的标准：OECE 及 / 或三藩市 First 5 有权以下面任何原因，暂停或终止服务提供机构参与由市政府资助的计划：

1. 服务提供机构的牌照被暂停或吊销。如果发生严重的照顾缺失或服务提供机构正危及儿童的健康和安全，OECE 及 / 或三藩市 First 5 会立即向发牌照机构举报该服务提供机构；
2. 服务提供机构被发现违反牌照要求，而 OECE 及 / 或三藩市 First 5 认为有关违规行为属严重缺失；
3. 服务提供机构的教学人员被发现违反牌照要求，而 OECE 及 / 或三藩市 First 5 认为有关违规行为属严重缺失；
4. 服务提供机构虐待儿童的报告证明属实；
5. 服务提供机构屡次对 OECE 及 / 或三藩市 First 5 的工作人员表现不合作的态度（例如拒绝接受突击访视、品质监督或品质支援，不遵守报告要求）；
6. 服务提供机构向 OECE 及 / 或三藩市 First 5 提供虚假资料；
7. 服务提供机构以欺诈手段使用市政府经费；
8. 严重或一再违反市政府资助的倡导计划要求；
9. 市政府资助的倡导计划不再存在或不适合；
10. 对于违反 OECE 及 / 或三藩市 First 5 的政策，或任何州、联邦或地方政府机构发布的行政及法定指引等部分，服务提供机构不愿实行操作指南或法定指引所作的修改；
11. 获市政府资助的托儿场所必须提供优质的学前课程，具体表现是在环境评分量表 (Environmental Rating Scale, 简称 ERS) 至少达到基准分数 4.5 分，以及所有服务 0-5

岁儿童的课室取得场所综合评分 4.0 分。在学年期间，低于基准分数 4.5 分的托儿场所是呈“有条件运作状态”，且必须执行纠正行动计划以提高托儿机构的品质。任何托儿场所在连续两次重新评估期间，课室的 ERS 低于 4.5 分，或托儿场所综合评分低于 4.0 分，OECE 及 / 或三藩市 First 5 会暂停对该场所的拨款。当托儿场所重新评估完成，并裁定场所得分符合规定的 ERS 课堂基准 4.5 分和场所综合评分 4.0 分时，OECE 及 / 或三藩市 First 5 将会恢复拨款。

12. 未能遵守拨款协议的规定。

服务提供机构会收到书面通知，说明裁定终止本协议、采取这类行动的任何依据，以及这类行动的生效日期。审查程序概述如下。

OECE 及 / 或三藩市 First 5 在首先采取纠正行动流程（定义见附录 A 纠正行动流程准则和程序）后，便会启动终止服务提供机构协议行动。纠正流程旨在与服务提供机构合作补救违规情况，并支持服务提供机构竭尽所能达到相关的计划要求。此过程包括明确规定，说明服务提供机构若持续违规，可能对拨款状态造成的后果。

暂停或终止服务提供机构协议的审查程序 任何服务提供机构的拨款协议因上述 (1) 至 (12) 项的原因而被暂停或终止，可要求展开审查程序。服务提供机构可以向 OECE 及 / 或三藩市 First 5 提交请愿书，要求召开审查听证会，对暂停或终止协议的裁决提出异议。服务提供机构要求召开听证会的请愿书，必须在收到暂停或终止协议通知后十 (10) 天内提交，并且包括：

- (i) 清楚说明所要上诉的行动；
- (ii) 行动不当的理由；以及
- (iii) 任何支持上诉的书面证明文件。

如果服务提供机构要求召开请愿听证会，OECE 及 / 或三藩市 First 5 将在收到请愿书后 30 天内安排听证会。服务提供机构将至少提前十四 (14) 天收到书面通知，以及召开审查听证会的地点。召开听证会之后，OECE 及 / 或三藩市 First 5 将会在 30 天内，向服务提供机构发出最终书面裁决。书面裁决将以挂号邮件寄交服务提供机构。

终止协议后服务提供机构的责任 在收到 OECE 及 / 或三藩市 First 5 终止合约的裁决通知后，服务提供机构须向 OECE 及 / 或三藩市 First 5 提交以下资料：

- (i) 使用全部或部分市政府经费购买的设备清单；
- (ii) 由市政府拨款协议服务的所有家庭的姓名、地址和电话号码；以及
- (iii) 每月的入学和出勤报告，直到拨款协议最后一天为止

附录 A

纠正行动流程

裁定违规，
制定行动计划和有条件运作状态修正条款

准则和程序

概要

三藩市早期幼儿教育办公室 (OECE) 及 / 或三藩市 First 5 (F5SF) 会定期监督早期幼儿教育提供机构，查看他们是否遵守计划操作指南和拨款协议。如果在监督活动发现违规情况，F5SF/OECE 会尽力与受影响的服务提供机构合作，解决所发现的问题，并支持服务提供机构竭尽所能符合相关要求。纠正行动流程旨在以有效而友善的方式补救问题，但亦会让服务提供机构知道持续违规的后果。

准则是为受影响的服务机构提供成功纠错的机会，成为三藩县市政府早期幼儿教育优秀的合作伙伴。

流程摘要

F5SF/OECE 审查 Mocha 系统的数据或实地考察时，若发现托儿机构有违规情况，他们通常会启动纠正行动流程并采取以下措施：

1. **初步合作：** F5SF/OECE 的代表会与托儿机构主管讨论特别需要注意并采取行动的问题，以符合计划的要求。F5SF/OECE 也会讨论改善建议和解决问题的时间表。这类沟通可能当面进行，也可能通过电话讨论；然后由 F5SF/OECE 工作人员记录以进行后续跟进。
2. **有条件运作状态：** F5SF/OECE 可能要求修订 PFA 计划和拨款协议，让服务提供机构呈有条件运作状态以解决违规问题。当 F5SF/OECE 的工作人员与服务提供机构一起制定行动计划时，有条件运作状态便开始。此行动计划会成为服务提供机构目前拨款协议的修正条款；且会规定具体的违规情况、解决问题所要采取的行动，以及完成时间和各有关负责方。服务提供机构会被要求协助 F5SF/OECE 相关人员进行特别

的场所监督，包括额外现场访视、额外报告、现场支持计划或其他条件要求。如未能达到行动计划的目标，将会导致暂停或终止拨款协议，或不会继续提供拨款的后果。

F5SF/OECE 有权让服务提供机构呈有条件运作状态、要求制定和完成行动计划、预扣拨款，以及在拨款协议期间，随时终止服务提供机构的拨款资格。

详细了解流程

有条件运作状态的行动计划

F5SF/OECE 可能要求共同制定行动计划，以解决违规问题。

1. F5SF/OECE 计划主任及 / 或技术协助人员将安排预约，与服务提供机构的主管（和其他相关人员）详细审查一切违规调查结果，并一起制定行动计划。
2. 行动计划将确定服务提供机构的需求，并逐项列出未符合计划要求的地方。如果适用，行动计划将包括到期日期和进展时间表。
3. 在“澄清”部分会酌情讨论和记录服务提供机构的疑虑。
4. 服务提供机构和 F5SF/OECE 指派的工作人员需签署行动计划。有关各方将获得这份签名的行动计划副本；该计划将成为服务提供机构与儿童委员会或护儿所签的拨款协议修正条款，且服务提供机构可因此呈有条件运作状态。
5. 若拨款协议是在学年最后九十 (90) 天期间修订为有条件运作状态，而服务提供机构又获得持续拨款，则在下一个合约期的拨款协议将会包括有条件运作状态和适用的行动计划修正条款。
6. 如果服务提供机构不同意调查结果所示的违规情况，或不同意行动计划所指的违规问题，则服务提供机构的意见会记录在表格适当地方。在这些情况中，F5SF/OECE 将会继续执行暂停或终止行动。

有条件运作状态的持续时间

服务提供机构应保持在有条件运作状态，直到违规问题纠正及 / 或符合行动计划修正条款确定的要求。

即使服务提供机构的有条件运作状态未被撤销，他们仍可以请求 F5SF/OECE 书面验证已予纠正的违规地方。

暂停或终止 PFA 拨款的审核程序

在诠释和援用计划操作指南及 / 或拨款协议的任何条款或条件时，可能会增加上述用来解决计划及 / 或行政违规方面的程序。

First 5 SF/OECE 有权暂停或终止服务提供机构参与市政府的拨款安排。因此，当服务提供机构被暂停或终止协议时，可要求展开审查程序。服务提供机构可以向 OECE/First 5 SF 提交请愿书，对暂停或终止协议的做法提出异议，并请求召开行政听证会。